

# Metropolitan

## HR Commission bill to be placed in next JS session

A bill will be placed in parliament in its next session for establishing a Human Rights Commission to protect people's rights, Law Minister Abdul Matin Khasru said in the city yesterday, reports UNB.

The Human Rights Commission Bill will have some special provisions to prevent any government or government employees from curbing people's rights, he said at a discussion organised by the 50th Universal Human Rights Declaration Day Observance Committee at a local hotel.

A national committee has been formed comprising over 100 organisations to celebrate the 50th Universal Human Rights Declaration Day on December 10.

Describing the Human Rights Commission as people's institution, the Law Minister said, "the government will come and go, but it will be a safeguard for the people to enjoy their rights."

About establishing Village Courts, the Law Minister said the poor, illiterate and people in general are usually harassed and incur financial loss in conventional arbitration. The village courts will save them from such problems, he said.

A number of NGOs and human rights activists, including Justice Sultan Hossain Khan, UNB chairman Amanullah Khan, Dr F R Mahmood Hassan, Khushi Kabir, Ayesha Khanam, Akram Hossain Chowdhury, Yasmin Sultana and Laila Anjuman Banu took part in the discussion.

They expressed concern over violation of human rights throughout the country. They were critical of the role of law enforcing agencies in violating human rights and also of doc-

## UK donates computer to ALRD

Britain has donated a new computer, printer and software to the Association for Land Reform and Development (ALRD), reports UNB.

British High Commissioner David Walker presented the computer at a simple ceremony at its office yesterday, said a press release of the British High Commission.

## Weather

### Dry weather likely

Weather is likely to remain mainly dry with partly cloudy sky over the country in next 12 hours till 6 pm today, reports UNB.

Night temperature may remain nearly unchanged across the country during the period, according to the Met Office.

Yesterday's highest temperature of 33.0 degree Celsius was recorded at Cox's Bazar and the lowest 16.9 degree Celsius at Dinajpur.

The sun sets today at 5:11 pm and rises tomorrow at 6:22 am.

**Government of the People's Republic of Bangladesh**  
**Women's Affairs Directorate**  
**Project for Strengthening Management Capability of Women's Affairs Directorate**  
 37/3, Eskaton Garden Road, Dhaka  
 Memo No-WAD/Dhak/MIS/Appointment/54/97/472 (2) Dated: 18.11.98

### Employment Notice

Applications with bio-data are invited from Bangladeshi nationals for filling up the following posts on temporary basis under the jurisdiction of a project titled 'Project for Strengthening Management Capability of Women's Affairs Directorate' run by Women's Affairs Directorate.

Sl No	Name of post and pay scale	Number of post	Educational qualification and experience	Age
1.	Secretary Monthly salary 6,000/- (Fixed)	2 (two)	a. Bachelor degree in Social Science from any recognised university with practical experience in shorthand and typing related work in Bangla and English. b. Should have experience in work in computer with efficiency in writing and speaking in Bangla and English. c. Candidates with experience in working in any international organisation will be given preference.	Maximum 30 years.

**Terms and conditions for application**

- Name of candidate, father's/husband's name, permanent address, present address, date of birth, educational qualifications, experiences, religion, nationality, two copies of attested passport size recent photographs, attested copies of certificates of educational qualification, certificates of nationality and character certificate will have to be submitted along with application.
- For women and departmental candidates age limit is relaxable as per government rules. For candidates serving in government/semi-government organisations, age limit is relaxable as per existing rules. Candidates in service should apply through proper channel.
- Candidates who will be considered eligible to appear at the interview after scrutinising the applications, only they will be invited for interview. Date and time of interview will be informed by mail.
- Name of post will have to be mentioned on the envelope.
- Applications will have to be reached within 10 (ten) days of publication in newspaper to Project Director, 'Project for Strengthening Management Capability of Women's Affairs Directorate' at 37/3, Eskaton Garden Road, Dhaka.
- No TA/DA will be given for appearing at interview.
- Female candidates will be preferred.
- Incomplete application will be regarded as rejected.

**Project Director**  
 Project for Strengthening Management Capability of Women's Affairs Directorate  
 DFP-24652-22/11/98  
 G-2659

**Government of the People's Republic of Bangladesh**  
**Office of the Chief Conservator of Forests**  
 Ban Bhaban, Gulshan, Mohakhali, Dhaka-1212

### Invitation of Local Tender

**Forest Resources Management Project**  
**Credit No: 2397 BD**  
**IFB No: 10/CCF/FRMP/98-99** Dt: 18/11/98 (2nd Call)

1. The People's Republic of Bangladesh has received a credit from the International Development Association in various currencies towards the cost of the Forest Resources Management Project. It is intended that part of the proceeds of this credit will be applied to eligible payments under the contract for supply of 2 (two) Nos. Jeep and (1) One No. single cabin pick-up.

2. The Asstt. Chief Conservator of Forests (G), Dhaka invites sealed bids under National Competitive Bidding (NCB) procedures from eligible bidders for the supply of:

**SCHEDULE OF REQUIREMENT**

Sl. No.	Name of goods with quantity	Short Description	Amount of earnest money	Place of Delivery	Time allowed for completion of the supply
1.	Jeep 2 (Two) Nos.	Completely New, Latest Model, 2000-3000CC Petrol: 4WD, 4 Cylinder, 5 Doors	2.50% of the quoted money	Ban Bhaban, Mohakhali, Dhaka.	30 (thirty) days from the date of work order.
2.	Pick up 1 (One) No.	Completely New, Latest Model, 2000-4000CC Petrol 4 Cylinder 4WD with 3 seats of single cabin.	-Do-	-Do-	-Do-

3. Payments made under this contract will only be in Bangladeshi Taka. Interested eligible bidders (including foreign bidders who are willing to receive payments in Bangladeshi Taka) may obtain further information from and inspect the bidding documents at the office of the Assistant Chief Conservator of Forests (General), Mohakhali, Dhaka-1212. Tel: 606707, Fax: 880-870704.

4. A complete set of bidding documents may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the undersigned and upon payment of non-refundable fee of Tk. 750/- (Taka seven hundred fifty) in cash payment.

5. Bids must be delivered to the office of the undersigned on or before 1pm on 21/12/98 and must be accompanied by security money @2.5% of the quoted price in the form of Pay Order/Bank Draft pledged to the Asstt. Chief Conservator of Forests (General), Dhaka as provided in the instruction to Bidders.

6. Bids will be opened in the presence of bidders' representatives who choose to attend at 2 PM on 21/12/98 in office of the undersigned.

**Md. Yunus Ali**  
 Asstt. Chief Conservator of Forests (General)  
 for Chief Conservator of Forests Bangladesh.  
 DFP-24610-22/11  
 G-2649

## American concert Dec 2

A concert entitled "Crazy About George" will be held at Osmani Memorial Hall on December 2 to celebrate the 100th birth anniversary of American composer George Gershwin, reports UNB.

Vocalist Kathryn Magestro and pianist John Ferguson will perform the concert commemorating legendary composer.

USIS, American Chamber of Commerce and the American Alumni Association will host the concert.

Gershwin made major contributions to many different genres of American music, including popular song, Broadway musicals, concert music and opera, said a USIS press release yesterday.

Proceeds to be collected from the concert will be donated to the American Alumni Association's scholarship fund.

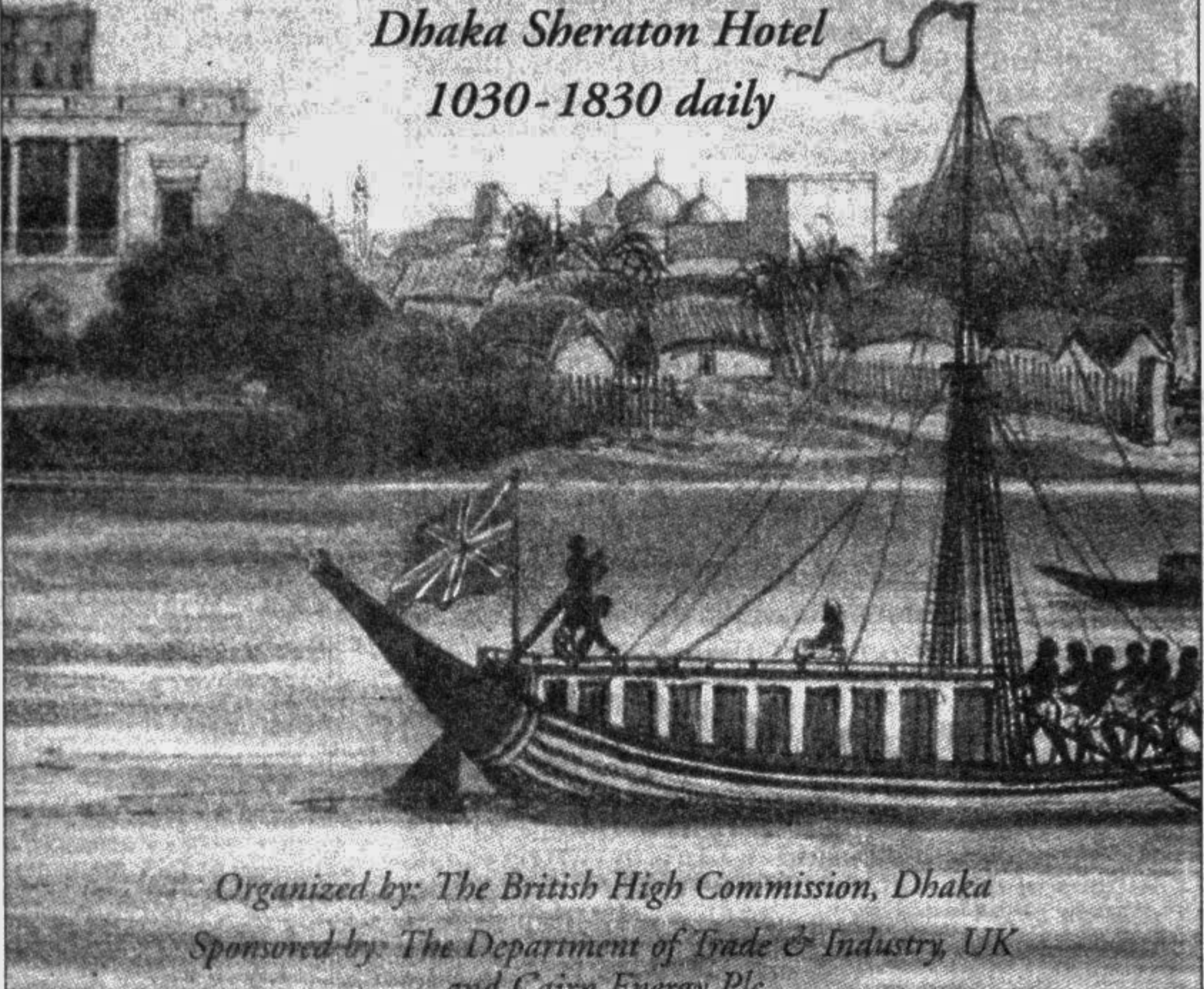
Tickets are available at USIS (House No 110, Road No 27, Banani) Ideas in Gulshan, the Kumudini Welfare Trust Show Room in Gulshan, Sauly's (Gulshan and Dhanmondi outlets), Filmfare (Sobhanbagh and Dhanmondi outlets), and Sagar Publishers.

## 1998 UK Trade Fair

### including the British Council Education Exhibition

*Britain & Bangladesh—Partners in Trade*

**2 December (by invitation only)**  
**3-4 December (open days)**  
**Dhaka Sheraton Hotel**  
**1030-1830 daily**



Organized by: The British High Commission, Dhaka  
 Sponsored by: The Department of Trade & Industry, UK and Cairn Energy Plc

If you want to keep in touch with the world listen to

## BBC WORLD SERVICE

on FM 100 in Dhaka

### Bengali Transmission Times

0630	25, 31 & 49 meter SW band
1400	16, 19 & 25 meter SW band
1930	25 & 41 meter SW band
2230	31, 41 & 49 meter SW band

**Bangladesh Oil, Gas and Mineral Corporation (Petrobangla)**  
 Petrobangla, Petrocentre, 3, Kawran Bazar C/A Dhaka-1215, Bangladesh  
 (Fax: No. 880-2-811613)  
 Ref. No. 31.10.47/GIDP Training/NSL/474 Dated: 25.11.98

### Corrigendum

The last date for submission of proposal for short listing of International Training Institution (s)/ Organization (s) for training programme under the Gas Infrastructure Development Project (GIDP) financed by the World Bank under credit No. 2720 BD published in The Daily Star (on 20.10.98), The Bangladesh Observer (on 21.10.98), The Daily Janakantha (on 21.10.98) and The Daily Ittefaq (on 28.10.98) was 30th November, 1998 at 12:00 hours (BST), which shall be read as 21st December, 1998 at 12:00 hours (BST). All other terms and conditions will remain unchanged.

**Golam Mustafa Talukder**  
 Project Manager  
 GIDP Training Programme  
 GD-960

**অগ্রণী ব্যাংক**  
**মুদ্রণ ও মনিহারী বিভাগ**  
**প্রধান কার্যালয়, ঢাকা**  
**দরপত্র বিজ্ঞপ্তি**  
**নং-মুদ্রণ মনিহারী/০৭/৯৮**

জরুরি ভিত্তিতে কম্পিউটার স্টেশনারী (কাগজ, ডিসকেট, টেপ, রিবন ইত্যাদি) ক্রয়ের নিমিত্তে প্রস্তুতকারী/সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠানের নিকট হইতে সিডিউল অনুযায়ী দরপত্র আহ্বান করা যাইতেছে।

১) অগ্রণী ব্যাংক, মুদ্রণ ও মনিহারী বিভাগ, প্রধান কার্যালয়, ভবন নং-২-এর ২য় তলা, ঢাকা হইতে ৩০০/- (তিন শতা) টাকার ব্যাংক ডাফট/পে-অর্ডার (অফেরতযোগ্য) জমা দিয়া টেন্ডার সিডিউল ১০-১২-৯৮ইং তারিখের মধ্যে যে কোন কার্য দিবসে অফিস চলাকালীন সময়ে সঞ্চয় করিতে হইবে।

সিডিউল সংগ্রহের সময় সংশ্লিষ্ট সরবরাহকারীকে ট্রেড লাইসেন্স, অভিজ্ঞতার সনদপত্র, আয়কর পরিশোধ সনদপত্র এবং ভ্যাট রেজিস্ট্রেশন সনদপত্রের মূল কপি অবশ্যই দেখাইতে হইবে। দরপত্রসমূহ উপরোক্ত কার্যালয়ে রক্ষিত দরপত্র বাস্তব ১০-১২-৯৮ইং তারিখ বেলা ২-০০ ঘটিকা পর্যন্ত দাখিল করা যাইবে এবং এদিনই বেলা ২-৩০ ঘটিকার সময় দরপত্রাদাতাপণের উপস্থিতিতে (যদি কেহ থাকেন) খোলা হইবে।

২) দরপত্রে উক্ত মোট অংকের ৫% হারে আর্নেস্টমনি দরপত্রের সঙ্গে জমা দিতে হইবে। সিডিউলের মূল্য এবং আর্নেস্টমনি অগ্রণী ব্যাংকের অনুকূলে যে কোন তফসিলী ব্যাংকের ডাফট/পে-অর্ডার মারফত প্রদান করিতে হইবে।

৩) কর্তৃপক্ষ সর্বনিম্ন দরপত্র গ্রহণ করিতে বাধ্য নহেন এবং কোন প্রকার কারণ দর্শানো ব্যতিরেকেই যে কোন অথবা সকল অথবা আংশিক দরপত্র গ্রহণ/বাতিল করিবার ক্ষমতা সংরক্ষণ করেন।

এ কে এম খবিরউদ্দিন চৌধুরী  
 উপ-মহাব্যবস্থাপক  
 জিডি-৯৬১

## EXCELLENT CAREER OPPORTUNITIES

Applications are invited from eligible candidates for appointment in the Operation and Maintenance (O&M) unit of **NEPC Consortium Power Ltd.'s 110 MW Barge Mounted Power Plant at Haripur, Narayanganj.**

**A) Gas Compressor Mechanic**  
 Having B.Sc. in Engineering (Mechanical) and able to speak & write English fluently. 10 years experience (five years in abroad) in the same field.  
 Compressor Brand..... Aerial brand America.  
 Type of Compressor..... Piston type.  
 Duties & responsibilities..... Trouble Shooting, Maintenance & Repairing of Gas Compressor.  
 Age..... 28 to 35 years.  
 Position..... 2 (two).

**B) Mechanical Engineer**  
 Having B.Sc. in Engineering and able to speak & write English fluently. Minimum 8-10 yrs (five yrs in abroad) practical exp. in the heavy fuel (Oil) engine.  
 Engine Brand..... MHA-Germany, Wartsila-Finland, Pielstick-France.  
 Engine Capacity..... 20,000 HP/15,000 HP/10,000 HP.  
 Engine Speed..... Medium 400-900 RPM.  
 Category..... Heavy fuel operation category.  
 Duties & responsibilities..... Able to take preventive measure, Maintenance & Trouble shooting. Have to work as a lead mechanic & also to supervise the all related work, Computer knowledge.  
 Age..... 28-35 yrs. (Age relaxable only in the case of retired Armed Forces Personnel)  
 Position..... 02 (two).

**C) Electrical Engineer**  
 Having B.Sc. in Engineering (Electrical) and able to speak & write English fluently. 10 years practical experience (five yrs in abroad) in Heavy Industries.  
 Duties & responsibilities..... Motor Control, Power Plant protection, Relays, Trouble shootings, generator control protection, Switchgear protection, capable to handle different types of equipment/instrument, able to understand schematic signal line diagram and basic electrical drawing/introduction synchronous motors and others.  
 Age..... 28-35 yrs. (Age relaxable only in the case of retired Armed Forces Personnel)  
 Position..... 02 (Two).

**D) Instrumentation & Control Engineer**  
 Having B.Sc. in Instrumentation & Control Engineering and able to write & speak English fluently. 10 yrs (5 yrs in abroad) experience in the same field.  
 Instrument Brand..... ABB, GEC, or equivalent  
 Duties & responsibilities..... Able to handle Analog, Pressure, Temperature, Transmitters, Instruments, Computer knowledge, Budgeting, Manpower Control and able to understand P&I Diagram, PIC Programmatic Diagram.  
 Age..... 28-35 years  
 Position..... 02 (Two)

- Salary negotiable
- No accommodation at site
- Transportation by company bus
- Medical facilities for employee, only not for other family members/dependent
- Initially will be appointed for 2 years and extendable up to 15 years depending upon performance
- Applicants should appear in person with all Academic & Experience Certificates, C.V and Six (6) copies of recent Photograph on/before 4th December 1998, at 9.00 am. in the following address-

**UNIQUE EASTERN (PVT) LTD.**  
 13 Ga Pragati Swarni, Shahajadpur, Gulshan, Dhaka-1212,  
 Fax : 883392, E-mail : unique@bangla.net

গতকাল ২৫.১১.৯৮ তারিখে ইতোফক পত্রিকায় প্রকাশিত এই বিজ্ঞাপনটিতে 9.00 am, এর স্থলে ভুলবশতঃ 9.00 pm. ছাপা হয়েছে। এই ত্রুটির জন্য আমরা (বিজ্ঞাপনী সংস্থা) ক্ষমা প্রার্থনা করছি।

**প্রধান প্রকৌশলীর দপ্তর**  
 ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়  
 ঢাকা-১০০০, বাংলাদেশ

### দরপত্র বিজ্ঞপ্তি

ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ঃ গভীর নলকূপ খনন কাজে প্রকৃত যোগ্যতাসম্পন্ন ওয়াসা, জনস্বাস্থ্য প্রকৌশলী অধিদপ্তর, বিদ্যুৎ উন্নয়ন বোর্ড, বিএডিসি, বাংলাদেশ রেলওয়ে ১ম শ্রেণীর তালিকাভুক্ত ঠিকাদারদের নিকট হইতে নিম্নে বর্ণিত কাজের জন্য সীলমোহরকৃত দরপত্র আহ্বান করা যাইতেছে।

ক্রঃ নং	কাজের নাম	প্রাকল্পিত ব্যয়	বায়নার টাকার পরিমাণ	কাজ সমাপ্তির অনুমোদিত সময়
১)	ফলপ-ক' কলাভবন গ্রাংগনে ৮" ব্যাসের গভীর নলকূপ স্থাপন	৳ ২৪,৬৪,০০৭/-	৳ ৪৯,২৮০/-	৩০ দিন
২)	ফলপ-খ' জহকল হক হল এলাকায় ৮" ব্যাসের গভীর নলকূপ স্থাপন	৳ ৩২,৪১,৭০৭/-	৳ ৬৪,৮৪০/-	৪৫ দিন
৩)	ফলপ-গ' মোকাররম হোসেন বিজ্ঞান ভবনের পার্শ্বে একটি ৮" ব্যাসের গভীর নলকূপ স্থাপন	৳ ২৪,৩৭,৬৮৭/-	৳ ৪৮,৭৫০/-	৩০ দিন

**ঠিকাদারের যোগ্যতা**  
 ঠিকাদারকে অবশ্যই বাংলাদেশের যে কোন জায়গায় বিগত ৫ বৎসরের মধ্যে রিসার্চ সার্ভিসেশন মেম্বার ৮" ব্যাসের ৩টি গভীর নলকূপ স্থাপনের অভিজ্ঞতা থাকিতে হইবে। আধা ঠিকাদারগণ অন্ততঃ নির্বাহী প্রকৌশলীর পদমর্যাদার কর্মকর্তা হইতে রিসার্চ সার্ভিসেশন মেম্বার বিগত ৫ বৎসরের মধ্যে ৩টি ৮" ব্যাসের গভীর নলকূপ স্থাপন করিয়াছেন এই মর্মে সনদপত্র দেখাইয়া নিম্নস্বাক্ষরকারীর পূর্বনামিত গ্রহণপূর্বক সিডিউল ক্রয় করিতে পারিবেন।

**শর্তাবলীঃ**

- দরপত্রের সিডিউল স্পেসিফিকেশন নির্দেশিকা, নকশা ও পরিমাণসহ আইটেমের তালিকার প্রতিসেট অফিস চলাকালীন সময় ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় ক্যাম্পাসে অবস্থিত জনতা ব্যাংক শাখায় ১০০০/- (এক হাজার) টাকা (অফেরতযোগ্য) জমা দিয়া নিম্নস্বাক্ষরকারীর অফিস হইতে সংগ্রহ করা যাইবে।
- সীলমোহরকৃত টেন্ডার নিম্নস্বাক্ষরকারী, প্রধান প্রকৌশলী, কোষাধ্যক্ষ মহোদয়ের অফিসে এবং পূর্ণপূর্ণ অধিদপ্তরের ইন্ডেন বিডিংস নির্বাহী প্রকৌশলীর অফিসে রক্ষিত বাস্তব ডপ করা যাইবে এবং কোনক্রমেই ১০-১২-৯৮ইং তারিখের ১২-০০টার পর ডপ করা যাইবে না। উক্ত তারিখে ১২-৩০ ঘটিকার ঠিকাদারদের উপস্থিতিতে (যদি কেহ উপস্থিত থাকেন) টেন্ডার খোলা হইবে।
- দরপত্রের ১নং অংশে % (শতকরা) কম/বেশী এবং ২য় অংশের দর দফাওয়ারী স্পষ্টাকরে অংকে ও কথায় লিখিতে হইবে।
- দরপত্র খোলার দিন কোন টেন্ডার ডকুমেন্ট বিক্রয় করা হইবে না।
- দরপত্রে উল্লেখিত বায়নার টাকা অবশ্যই যে কোন সিডিউল ব্যাংকের ব্যাংক ডাফট/পে-অর্ডার আকারে দরপত্রের সহিত সঞ্চিত করিতে হইবে। অন্যথায় দরপত্র কোন প্রকার বিবেচনায় আনা হইবে না।
- কোন কারণ দর্শানো ব্যতীত যে কোন টেন্ডার গ্রহণ/বাতিল করার পূর্ণ ক্ষমতা ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় কর্তৃপক্ষের সংজ্ঞা থাকিবে এবং এই ব্যাপারে কোন আপীল গ্রহণযোগ্য হইবে না।
- সংশ্লিষ্ট কাজের বায়নার টাকা জামানতের অংশ হিসাবে গণ্য করা হইবে এবং অবশিষ্ট জামানতের টাকা ঠিকাদারের বিল হইতে কাটয়া রাখা হইবে। জামানতের টাকা গভীর নলকূপ কমিশনের ৬ (ছয়) মাস পর ফেরত দেওয়া হইবে, যদি নলকূপের পারফরমেন্স সম্পূর্ণ সন্তোষজনক থাকে।
- কার্যসমাপ্তি পাওয়ার পূর্বেই ১৫০ টাকার নন জুডিশিয়াল ট্রাস্ট পেপারের হস্তান্তর সম্পাদন করিতে হইবে এবং পূর্বি টেন্ডার অংকের ১০% কোন সিডিউল ব্যাংক হইতে আনকিউনাল ব্যাংক গ্যারান্টি হিসাবে পারফরমেন্স বন্ড জমা দিতে হইবে। নলকূপ সন্তোষজনক কমিশনের পরই ব্যাংক গ্যারান্টি ফেরত দেওয়া হইবে।
- দরপত্র জমা দেওয়ার পূর্বে ইচ্ছুক ঠিকাদার সরেজমিনে সাইট পরিদর্শন করিয়া সাইট সম্বন্ধে সম্যক ধারণা গ্রহণ করিতে পারিবেন।
- দরপত্রের বিজ্ঞপ্তি চুক্তির অংশ হিসাবে গণ্য করা হইবে।
- দরপত্রে উল্লেখিত দরপত্র খোলার তারিখ হইতে ১২০ (একশত বিশ) দিন পর্যন্ত বলবৎ থাকিবে।
- টেন্ডার আহ্বানের তারিখে সরকার কর্তৃক আবেদিত সর্বপ্রকার ট্যাক্স দরপত্রে অন্তর্ভুক্ত করা হইয়াছে বলিয়া ধরিয়া নেওয়া হইবে।
- নলকূপ কমিশনের ৬(ছয়) মাস পর্যন্ত যে কোন ক্রেতার জন্য ঠিকাদারকে দায়ী করা হইবে এবং free of cost গভীর নলকূপের সর্বপ্রকার ক্রেতা সংশোধন করিতে ঠিকাদার বাধ্য থাকিবেন।
- কার্যসমাপ্তির তারিখ হইতে টেন্ডার নোটিশ উল্লেখিত সময়ের মধ্যে নলকূপের কাজ সম্পূর্ণরূপে সম্পন্ন করিয়া কমিশন করিয়া বিশ্ববিদ্যালয়কে বুঝাইয়া দিতে বাধ্য থাকিবে এবং কাজ বিলম্বের জন্য অনধিক ১০% পর্যন্ত জরিমানা করা হইবে। তবে সপাত কারণ থাকিলে কর্তৃপক্ষ কাজের সময় বাড়াইতে পারিবেন।
- দরপত্র খামের উপর 'বিশ্ববিদ্যালয় এলাকায় গভীর নলকূপ স্থাপন' স্পষ্টাকরে লিখিতে হইবে।

**মোহাম্মদ আলী**  
 তত্ত্বাবধায়ক প্রকৌশলী (সার্কেল-১)  
 ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়।  
 জিডি-৯৬৭